

# «Russikönsi»

Oktober 17 | Nr. 468

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE RUSSIKON



## «Russikä suecht's Super(turn)talänt»

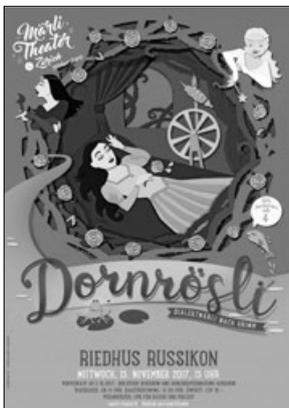
Abendunterhaltung der Turnfamilie Russikon, 3./4. Nov.

# Aus dem Inhalt

Der Gemeinderat berichtet... .3  
 Vier Kartonsammlungen pro Jahr ab 2018. .4  
 Aus- und Neubau der ARA Fehraltorf-Russikon . . . . .5  
 Parkieren auf den Einlenkern der Flur- und Waldstrassen . . . . .6  
 Schule Russikon – Pensionierung Marei Liechti . . . . .6  
 Schule Russikon – Musikprojekt . . . . .7  
 Schule Russikon – Neue Leiterin Tagesstruktur . . . . .7  
 Bibliothek Russikon – Aktuell im Oktober . . . . .9  
 Die Ecke des Seniorenvereins Russikon . . . . .10  
 Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde – Begegnungsnachmittage . . . . .10  
 Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde. . . . .11  
 Pfarrei St. Benignus . . . . .13  
 News aus der Spitex Regio ZO – Tag der offenen Türen . . . . .14  
 Kanton Zürich Gesundheitsdirektion – «Suizidprävention Kanton Zürich». . . . .15  
 Nationalrätin Natalie Rickli als Ehrengast bei der SVP Russikon . . . . .16  
 Gründung des Dorfvereins Madetswil . . . . .17  
 OK Dorffest Russikon – Das Dorffest nimmt Form an . . . . .17  
 Familien Treffpunkt Russikon – Wir basteln Weihnachtsgeschenke! . . . . .18  
 Familien Treffpunkt Russikon – Voranzeige Samichlaus . . . . .18  
 OKaY Kinder&Jugendtheater Effretikon – Theaterkurse in Effretikon . . . . .18  
 Gemeindeverein für Kultur und Freizeit – Dialektmärl «Dornrösli» . . . . .19  
 Abendunterhaltung der Turnfamilie Russikon – Es ist wieder soweit! . . . . .20  
 Café international – Käfele, choche, jasse! . . . . .21  
 Ein Calimero Voltige Turnier ganz anderer Art . . . . .22  
 Voltigeverein Calimero – Am CVN Schaffhausen . . . . .22  
 Voltigeverein Calimero – Gruppe 3 in Gossau. . . . .22  
 Damenturnverein Russikon – Jugend Turn-, Spiel- und Stafettentag 2017 . . . . .23  
 Turnverein Russikon – Fitness für Alle . . . . .24  
 NatuRus Russikon – Einladung zum Pflegeeinsatz 2017 . . . . .24  
 Senioren Wandergruppen Russikon – Wir wandern im Thurgau und Säuliamt . . . . .25  
 Anlässe . . . . .26  
 Gratulationen . . . . .26  
 Wichtige Informationen. . . . .27



siehe Seite 20



siehe Rückseite

# Generelles Wasserversorgungsprojekt genehmigt

**ms. In Zusammenarbeit mit den Wasserversorgungs-Genossenschaften auf dem Gemeindegebiet wurde das Generelle Wasserversorgungsprojekt (GWP) durch das Ingenieurbüro Hetzer, Jäckli und Partner AG, Uster, erarbeitet. Dieses wurde nun vom Gemeinderat zuhänden der kantonalen Prüfung genehmigt.**

Gemeinden müssen die Wasserversorgung innerhalb ihres Gemeindegebiets sicherstellen. Gestützt auf das Wasserwirtschaftsgesetz wird unter anderem die Erarbeitung eines Generellen Wasserversorgungsprojekts (GWP) verlangt. In diesem sind die Ergebnisse der Orts- und Regionalplanung zu berücksichtigen.

Das GWP legt die notwendigen Anlagen für die ordnungsgemässe Versorgung des heutigen und zukünftigen Siedlungsgebietes mit Trink-, Brauch- und Löschwasser fest. Der Ausbau der Wasserversorgung hat im Rahmen des GWP zu erfolgen. Letztmals wurde im Jahr 1997 ein GWP für die Gemeinde Russikon erarbeitet. Da in der Zwischenzeit mehrere Ausbauten durchgeführt wurden und die damaligen Planungsgrundlagen in verschiedenen Teilen nicht mehr dem aktuellen Stand entsprechen, wurde eine umfassende Neubearbeitung des GWP sinnvoll und zweckmässig.

Zusammen mit den vier Wasserversorgungsgenossenschaften auf dem Gemeindegebiet und dem Ingenieurbüro Hetzer, Jäckli und Partner AG, Uster, wurde nun das GWP überarbeitet und vom Gemeinderat zuhänden der kantonalen Behörde verabschiedet. Grundsätzlich wurde festgestellt, dass die Wasserversorgung in der Gemeinde Russikon über einen hohen Ausbaugrad mit allgemein gut unterhaltenen Anlagen verfügt. Es ist erkannt, wo bauliche Massnahmen notwendig sind.

Der Gemeinderat hat für die Überarbeitung des GWP einen Kredit von CHF 45'000.00 bewilligt. Die effektiven Gesamtkosten gemäss Schlussabrechnung belaufen sich auf CHF 41'591.80.

## Statuten des Zweckverbands Sozialdienst Bezirk Pfäffikon revidiert

Die zehn politischen Gemeinden des Bezirks Pfäffikon tragen den Zweckverband Sozialdienst Bezirk Pfäffikon (ZV sdbp). Der Verband betreibt einen Sozialdienst, der die Massnahmen im Erwachsenenschutz im Auftrag der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB vollzieht und bietet ferner freiwillige Beratung und Betreuung für Erwachsene an. Ebenso führt der Verband eine Beratungsstelle für Suchtgefährdete und Suchtkranke. Seit dem 1. Januar 2013 ist die KESB

Teil des Zweckverbands. Die aktuellen Zweckverbandsstatuten stammen aus dem Jahr 2010. Diese wurden, bedingt durch die organisatorische Integration der KESB in den Zweckverband, im Jahre 2012 ergänzt.

Die Revision des kantonalen Gemeindegesetzes hat zur Folge, dass alle Zweckverbände ihre Statuten einer Totalrevision unterziehen müssen. Der Verbandsvorstand hat dies zum Anlass genommen, um über die Eckpfeiler der bestehenden Statuten zu reflektieren. Im Fokus der geplanten Revision standen Anpassungen an das übergeordnete Recht, insbesondere an das neue Gemeindegesetz (1. Januar 2018). Zudem wurden der Kostenteiler, das Angebot, die Standortfrage und die Namensgebung geprüft.

Die Statuten erfüllen die Vorgaben des neuen Gemeindegesetzes und ermöglichen eine zweckmässige Organisation des Zweckverbandes. Über die neuen Statuten wird an der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2017 abgestimmt.

## Zudem hat der Gemeinderat ...

- für den Ersatzstandort der Sirene in Madetswil die Vorfinanzierung im Betrage von CHF 21'656.10 bewilligt. Die Sirene ist neu auf dem Schulhaus montiert worden. Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS wird die Kosten nach der Fertigstellung der Umbaute zurückerstatten;
- für den Wiederaufbau öffentlicher Einrichtungen sowie Folgekosten und neue Schutzmassnahmen in Bondo einen Betrag von CHF 5'000.00 bewilligt;
- für das Turnerchränzli des Turnvereins vom 3. und 4. November 2017 im Riedhus die Schliessungstunden verlängert. Am Freitag/Samstag wurde diese auf 02.00 Uhr und am Samstag/Sonntag auf 04.00 Uhr festgelegt;
- dem Frauenverein Pfäffikon einen jährlich wiederkehrenden Betrag von CHF 1'500.00 für die Organisation des Mahlzeitendienstes zugesagt;
- für die Anschaffung eines Zaugg-Schneepflugs einen Kredit von CHF 18'000.00 zulasten der Laufenden Rechnung 2017 bewilligt. Die Kosten sind im Voranschlag 2017 nicht berücksichtigt. Aufgrund eines Rücktritts eines Winterdienstbeauftragten wird die Gemeinde ab der Wintersaison 2017/2018 diese Route räumen;
- den Revisionsbericht der GemeindeFinanzen.ch GmbH über die im Juni 2017 durchgeführte Kontrol-

le des Geldverkehrs genehmigt. Die geprüfte Barschaft stimmt mit den buchhalterischen Beständen überein. Der Kassa- und Geldverkehr entspricht den Buchungsvorschriften. Die Buchführung entspricht den Gesetzen, Verordnungen und Weisungen;

- die Bauabrechnung für die Verlegung der Misch- und Meteorwasserleitung Kirchgasse bis und mit Regenüberlauf Poststrasse mit Gesamtkosten von CHF 992'000.20 und einer Kreditüberschreitung von CHF 2'000.20 zuhanden der Gemeindeversammlung verabschiedet;
- die Jahresrechnung über die Betriebs- und Investitionskosten für das Jahr 2016 der Abwasserreinigungsanlage des Zweckverbandes ARA Fehraltorf-Russikon genehmigt. Der Aufwandüberschuss von CHF 1'034'138.26 wird von beiden Verbandsgemeinden getragen. Der Anteil der Gemeinde Russikon beträgt CHF 271'978.36 (26,3 Prozent). Der Anteil am Aufwandüberschuss der Investitionsrechnung von CHF 731'446.20 beträgt für die Gemeinde Russikon 192'370.37 (26,3 Prozent);

- für den Umbau der Hauswartwohnung am Steinbühlweg 7, Russikon, einen Kredit von CHF 62'573.90 bewilligt. Der Kredit ist im Voranschlag nicht berücksichtigt. Die Räumlichkeiten werden ab neuem Schuljahr 2017/2018 für schulische Zwecke benötigt;
- den Voranschlag 2018 des Zweckverbandes Sozialdienst Bezirk Pfäffikon genehmigt. Der Kostenanteil für das Jahr 2018 beträgt für die Gemeinde Russikon rund CHF 340'000.00;
- der Verlegung des Wanderweges auf den Weg entlang dem Naturschutzgebiet im Bereich Fridtal, Russikon, zugestimmt. Es fallen keine Kosten an. Die Zürcher Wanderwege unterbreiten Vorschläge zur Qualitätsverbesserung bzw. zur sinnvollen Ergänzung des zürcherischen Wanderwegnetzes. Im Zuge der Neusignalisation im Kanton Zürich überprüft der Verein Zürcher Wanderwege das aktuelle Wanderwegnetz. Im Bereich Fridtal konnte der Weg entlang dem Naturschutzgebiet und somit weg von der Autostrasse zu einem grossen Teil auf eine chaussierte Naturstrasse verlegt werden. Die Umsignalisation wurde bereits vorgenommen. Vollständigkeitshalber soll auch der Richtplaneintrag angepasst werden.

## Vier Kartonsammlungen pro Jahr ab 2018

**Die Sammelmengen des Papiers und Kartons sind in den letzten Jahren stark rückläufig. Konnten im Jahr 2010 in Russikon noch rund 366 Tonnen eingesammelt werden, waren es im Jahr 2016 noch 223 Tonnen. Mit der Eröffnung der Sammelstelle Schanz in Pfäffikon im Jahr 2014 fiel die Sammelmenge erstmals unter die 300 Tonnen Marke.**

Bisweilen wurden in der Gemeinde Russikon durch die Vereine sechs Sammlungen pro Jahr durchgeführt. Diese haben zunehmend mit einem logistischen Problem zu kämpfen. Zum einen überschneiden sich die Sammeldaten mit sportlichen Ereignissen (Wettkämpfen), zum anderen wird es immer schwieriger, Vereinsmitglieder für die Sammlungen

zu motivieren. Zudem gerät die Balance zwischen Sammelmengen, logistischem Aufwand und den Vergütungen aus dem Gleichgewicht.

Aufgrund des Vorschlags der Vereine werden die jährlichen Sammlungen ab dem Jahr 2018 auf vier reduziert. Somit können die Mengen pro Sammlung erhöht werden und die Vereine gewinnen mehr Flexibilität. Die künftige Vergütung der Karton- und Papiersammlung wird pauschal entrichtet. Pro Sammlung wird die Entschädigung auf CHF 5'000.00 festgesetzt, was jährliche Kosten von CHF 20'000.00 ergibt.

*Ihr Gesundheitssekretariat*

Richtig eingestellte Thermostatventile heizen sparsam und kostengünstig.

energieschweiz  
 Unser Engagement, unsere Zukunft.

Energienstadt  
 european energy award

www.energiestadt.ch

# Aus- und Neubau der ARA Fehraltorf-Russikon

**Mit Inkrafttreten des neuen Gewässerschutzgesetzes und der neuen Gewässerschutzverordnung muss die Kläranlage Fehraltorf-Russikon strengere Einleitbedingungen für das gereinigte Abwasser erfüllen. Diese werden mit der bestehenden Anlage nicht erreicht. Zudem stösst die ARA Fehraltorf-Russikon seit längerem an ihre Leistungsgrenzen, grosse Teile der Anlage sind in einem schlechten baulichen Zustand und es fehlt eine Stufe zur Elimination von Mikroverunreinigungen. Der Zweckverband ARA Fehraltorf-Russikon plant deshalb den Ausbau der biologischen Reinigungsstufe und den Neubau einer Stufe zur Elimination von Mikroverunreinigungen. Das ganze Bauprojekt wird mit 36 Mio. Franken veranschlagt.**

Vier neue Becken zur biologischen Reinigung des Abwassers, zwei neue Becken zur Elimination von Mikroverunreinigungen, eine neue Vorklärung und ein neues Betriebsgebäude mit Gebläsestation, Fällmittelstation, Lager und Büroraum: Was der Zweckverband ARA Fehraltorf-Russikon ab Herbst 2018 bis 2022 umsetzen will, ist umfangreich und hat seinen Preis. 36 Mio. Franken werden veranschlagt. Davon soll Fehraltorf 26 Mio. Franken und Russikon rund 10 Mio. Franken übernehmen. Das Geschäft wird den Stimmbürgern beider Gemeinden am 26. November 2017 an einer Urnenabstimmung zum Entscheid vorgelegt.

## **Aus- und Neubau dringend notwendig**

Der Ausbau und teilweise Neubau der ARA Fehraltorf-Russikon ist zwar kostspielig, doch führt kein Weg daran vorbei. Die neuen Grenzwerte können von der bestehenden Anlage nicht eingehalten werden. Zudem stösst die ARA heute bereits bei Normalbetrieb an ihre Leistungsgrenzen. In Spitzenzeiten ist sie überlastet. Die heutigen Becken zur biologischen Reinigung sind in einem schlechten Zustand und sanierungsbedürftig. Elektronische Einrichtungen sind so alt, dass es keine Ersatzteile mehr gibt. Reparaturen sind sehr aufwändig. Und schliesslich fehlt eine Stufe zur Elimination von Mikroverunreinigungen.

## **Kanton knüpft Bewilligung an Auflagen**

Die heute noch geltende kantonale Bewilligung zur Einleitung gereinigten Wassers in die Kempt ist bereits 2013 ausgelaufen. Seither ist die ARA nur dank einer Übergangsregelung in Betrieb. Die neue Einleitungsbewilligung stützt sich auf das revidierte Gewässerschutzgesetz ab, welche strengere Einleitbedingungen für die Kläranlage ARA Fehraltorf-Russikon vorsieht. Diese können mit der heute bestehenden biologischen Reinigungsstufe gar nicht erreicht werden.

## **Kein Unterbruch des ARA-Betriebes**

Geplant ist der Bau von vier neuen Klärbecken zur biologischen Reinigung im SBR-Verfahren. Diese werden die heutige biologische Reinigungsstufe ersetzen. Neu sollen zwei Becken zur Elimination der Mikroverunreinigung gebaut werden. Ebenso sind eine neue Vorklärung und Betriebsgebäude mit Gebläsestation, Fällmittelstation, Lager und Büroraum geplant. Die ARA bleibt während der ganzen Zeit vollständig in Betrieb. Zuerst werden die Klärbecken für die neue Biologie gebaut. Sobald diese in Betrieb sind, werden die heutigen Klärbecken abgebrochen, so dass die übrigen Bauten an deren Stelle errichtet werden können.

## **Auswirkung auf Abwassergebühren**

Der Aus- und teilweise Neubau der ARA hat in Fehraltorf eine Erhöhung der Abwassergebühren zur Folge. In Russikon müssen die Gebühren nicht erhöht werden.

## **Höhere Kosten bei einem Nein**

Ein Nein zum vorliegenden Projekt würde mittelfristig zu noch höheren Kosten führen, da der Kanton vermutlich teure Sofortmassnahmen verfügen würde. Die Gemeinderäte beider Gemeinden ersuchen die Stimmbürger deshalb um Zustimmung.

**Voranzeige Infoanlass**  
7. November 2017, 19.30 Uhr  
Details folgen!

## **Tag der offenen Tür in der ARA Fehraltorf-Russikon**

Der Zweckverband ARA Fehraltorf-Russikon lädt die Bevölkerung von Fehraltorf und Russikon zu einem Tag der offenen Tür ein.

Samstag, 28. Oktober 2017

Zeit: 10.00 – 15.00 Uhr

Ab 10.00 Uhr finden stündliche Führungen durch den Betrieb statt. Der Projektleiter und Mitglieder der Baukommission informieren über das Ausbauprojekt. In einer kleinen Festwirtschaft kann man sich erfrischen.

Wir freuen uns auf Sie.

## Parkieren auf den Einlenkern der Flur- und Waldstrassen

**Die Unterhaltungs-Genossenschaft Russikon hat an sämtlichen Flur- und Waldstrassen Fahrverbotstafeln aufgestellt. Es ist verboten auf Flur- und Waldwegen zu fahren. Ausgenommen sind die Eigentümer und Mitglieder, sowie Strassenbauunternehmen.**

Beim Einfahren in die Flurwege durch grosse Maschinen wie Mähdrescher, Vollernter oder andere, musste dem Wendekreis bzw. dem Überhang der Fahrzeuge Beachtung geschenkt werden. Aus diesem Grund wurden die Verbotstafeln nicht unmittelbar beim Einlenker sondern einige Meter dahinter aufgestellt.

Es konnte vermehrt festgestellt werden, dass Wanderer, Hunde- oder andere Fahrzeugbesitzer, ihre Fahrzeuge im Einlenker noch vor den Fahrverbotstafeln parkieren, um in der näheren Umgebung spazieren zu gehen. Zum Teil werden diese Fahrzeuge verkehrsbehindernd oder gar im Kulturland abgestellt, sodass ein Durchfahren mit grossen Maschinen beinahe unmöglich ist. Wir weisen darauf hin, dass fehlbare Lenker bei der Polizei zur Anzeige gebracht werden können.

*Unterhaltungs-Genossenschaft Russikon*



### Schule Russikon



## Pensionierung Marei Liechti

**Nach 27 Jahren durften wir anlässlich unseres Jahresschlussessens per Ende Schuljahr 2016/17 Marei Liechti verabschieden. Marei Liechti startete im Jahr 1990 an der Schule Russikon mit einer Doppelklasse (1./2. Klasse) im Schulhaus Madetswil. Ab Schuljahr 1994/95 bis zum Sommer 2015 unterrichtete sie zusammen mit Trix Bamert an der Unterstufe in Russikon. Ihre Karriere an der Schule Russikon beendete Marei Liechti diesen Sommer wieder mit einer Doppelklasse.**

Marei Liechti war mit ihrer langjährigen Erfahrung für das Lehrerteam eine wertvolle Unterstützung und geschätzte Mitarbeiterin. Neben ihrer Tätigkeit als Lehrperson arbeitete sie auch in unzähligen Projekten mit. Bekannt sind die legendären Tippi-Wochen der 3. Klässler. Diese werden sicherlich manchem Russiker Schulkind in Erinnerung bleiben.

Sie brachte als Lehrervertretung deren Anliegen in diversen Kommissionen bei der Schulbehörde ein. Ihre Arbeit und ihr Mitwirken wurde auch von der Schulbehörde geschätzt

Die Schulbehörde bedankt sich bei Marei Liechti für den grossen, engagierten Einsatz für die Schule Russikon in den vergangenen 27 Jahren.

Wir wünschen Marei Liechti für den nächsten Lebensabschnitt gute Gesundheit, alles Gute und viele schöne Momente im Ruhestand.

## Musikprojekt

**Das Schulfach Musik ist ein Bestandteil des Lehrplans und somit in allen Schulen im Stundenplan integriert. Die Schule Russikon schätzt den Mehrwert und die Abwechslung, welche dieses Fach ebenso wie zum Beispiel Turnen oder handwerkliches Gestalten bietet. In den vergangenen Jahren wurde in der 4. Klasse ein Musikprojekt durchgeführt, in welchem jedes Kind während eines Jahres ein Instrument spielen konnte. Den Abschluss bildete jeweils eine Aufführung für die Eltern.**

Dieses Jahr wurde, unabhängig vom Musikprojekt, im Sunneberg 1 eine Musical-Projektwoche durchgeführt. Die involvierten Lehrpersonen kamen auf die Idee, die Kinder des Musikprojektes als Orchester einzusetzen. Es war für alle Beteiligten ein wunderschönes Projekt und die beiden grandiosen Auftritte kamen bei den Kindern, Lehrpersonen und Eltern gleichermaßen gut an.

Nachdem die Schulbehörde bekannt gab, dass das Musikprojekt in dieser Form in der 4. Klasse zukünftig nicht mehr stattfindet, befürchteten einigen Eltern, dass durch die Streichung des Musikprojektes dem musischen Bereich künftig zu wenig Beachtung geschenkt wird. Dies führte zu einer Unterschriftensammlung, welche an die Schulbehörde eingereicht wurde, mit der Bitte, über eine Wiederaufnahme des Musikprojektes nachzudenken.

Die Schulbehörde hat sich anfangs dieses Jahres intensiv mit dem Thema Musikprojekt auseinandergesetzt und auch Rücksprache mit den Lehrpersonen und dem Vorstand des Elternteams gehalten.

Das Musikprojekt war lange Zeit ein wichtiger und schöner Bestandteil der 4. Klasse. Es gab aber besonders in den letzten Jahren auch negative Feedbacks von Eltern und Lehrpersonen, dass das Erlernen eines Musikinstrumentes nicht allen Kindern gleich liegt. Einige Kinder spielten bereits ein Instrument. Für diese Kinder waren die Musikstunden oft eher langweilig. Andere Kinder konnten sich nur schwer motivieren neben den Hausaufgaben und persönlichen Hobbys ein Instrument in ihrer Freizeit zu üben. Für die Eltern bedeutete dies oftmals zusätzlichen Druck und Stress. Gerade während den Musiklektionen machte sich der Ungleichstand deutlich bemerkbar.

Deshalb ist man zu der Entscheidung gekommen, dass es an der Zeit für Alternativen ist, um den Schülerinnen und Schülern den Bereich Musik auch weiterhin nahe zu bringen. Die Lehrerschaft hat bereits Ideen gesammelt und auch vom Elternteam sind Vorschläge eingegangen. Diese werden nun im Lehrerteam angeschaut und es wird besprochen, was man umsetzen möchte.

Deshalb hält die Schulbehörde an ihrem Entscheid, das Musikprojekt nicht mehr durchzuführen, fest und ist überzeugt, dass der Bereich Musik auch in Zukunft nicht zu kurz kommen wird.

Tolle Projekte wie das Musical werden weiterhin ihren Platz an unserer Schule haben. Im Stufenplan ist definiert, dass alle drei Jahre eine spannende und abwechslungsreiche Projektwoche stattfinden wird. So kommen alle Kinder während ihrer Schulzeit hier in Russikon mehrmals in den Genuss dieser ganz speziellen Erfahrung.

## Neue Leiterin Tagesstruktur



**Mein Name ist Tatyana Holdener, ich wohne mit meinem Mann und unseren beiden erwachsenen Kindern in Hinwil.**

In meiner Freizeit hält mich mein Hund «Shelby» auf Trab und in den etwas ruhigeren Zeiten lese ich sehr gerne oder betätige mich kreativ.

Meine Ausbildung durfte ich in der Kinderkrippe in Uster abschliessen und anschliessend meine Weiterbildung in der städtischen Krippe in Schwamendingen absolvieren.

Zuletzt habe ich mit geistig- und körperlich mehrfach behinderten Kindern und Jugendlichen in Wetzikon gearbeitet, was mir nochmals ein enormes Wissen und sehr viel Erfahrungen im Umgang mit Kindern und Jugendlichen einbrachte.

Nach einer Auszeit bin ich nun in Russikon angekommen und freue mich sehr auf die neue Herausforderung als Leiterin Tagesstruktur im «Wulcheschloss». Ich möchte mich positiv einbringen und hoffe auf interessante und konstruktive Gespräche mit den Eltern.



## Ich bin für Sie da in Russikon.

**Dominic Nagy**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 079 934 24 72, [dominic.nagy@mobiliar.ch](mailto:dominic.nagy@mobiliar.ch)

**Generalagentur  
Wetzikon-Pfäffikon**  
Urs J. Fischer  
Bahnhofstrasse 122  
8620 Wetzikon  
T 044 934 31 11  
[wetzikon@mobiliar.ch](mailto:wetzikon@mobiliar.ch)  
[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

**die Mobiliar**

7088A03CA

# KREATION & PRODUKTION EINE SYNERGIE MIT VIELEN INTERESSANTEN VORTEILEN:

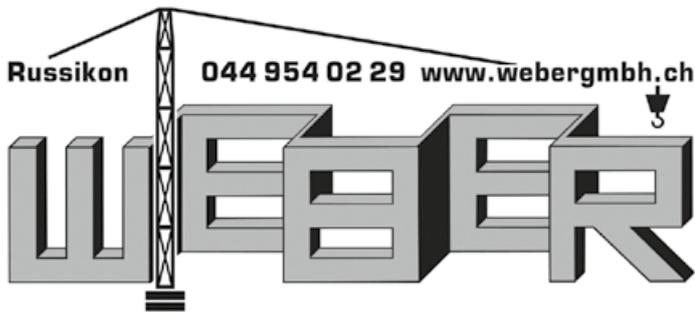
## druckteam

die kreative Druckerei

**DT Druck-Team AG**  
Industriestrasse 5  
8620 Wetzikon

T +41 44 930 50 80  
F +41 44 930 51 46

[info@druckteam.ch](mailto:info@druckteam.ch)  
[www.druckteam.ch](http://www.druckteam.ch)



Russikon 044 954 02 29 [www.webergmbh.ch](http://www.webergmbh.ch)

**Baugeschäft Urs Weber GmbH**  
Madetswilerstr. 37, 8332 Russikon

**Neubau und Anbau  
Renovationen und Umbauten  
Kundenarbeiten  
Gipser- und Plattenarbeiten**  
**Telefon 044 954 02 29**  
**[info@webergmbh.ch](mailto:info@webergmbh.ch)**

**STORRER** GEBÄUDETECHNIK HLKS GmbH



### Service

**Unsere Spezialisten für Service, Reparatur und  
Umbau von Sanitär- & Heizungsanlagen.**

Vom Heizkessel-Ersatz bis zum Badumbau bieten wir  
alles aus einer Hand. Planung, Bauleitung und Koordi-  
nation der Handwerker gehört ebenfalls dazu.

Industriestrasse 23 ▪ 8335 Hittnau ▪ T 044 952 30 40  
[www.storrer-gebaeudetechnik.ch](http://www.storrer-gebaeudetechnik.ch)



Michael Storrer



Stephan Storrer

# OBERLAND KÜCHEN

**BESUCHEN SIE  
UNSERE AUSSTELLUNG**

Weststrasse 62/64 • 8620 Wetzikon • [www.oberland-kuechen.ch](http://www.oberland-kuechen.ch)

# Aktuell im Oktober

## Kino-Filme auf DVD



- **Abgang mit Stil** (Komödie, Krimi)
- **A United Kingdom – Ihre Liebe veränderte die Welt**
- **Bailey** – Ein Freund fürs Leben (Freunde, Hund)
- **Bibi & Tina** – Tohuwabohu (Jugendfilm)
- **Das doppelte Lottchen** (Jugendfilm)
- **Die Göttliche Ordnung** (CH-Frauenstimmrecht)
- **Die Schlümpfe – Das verlorene Dorf** (Trickfilm)
- **Die Überglücklichen** (Roadmovie)
- **Forever – Ab jetzt für immer** (Romantik)
- **Mein Leben als Zucchini** (Trickfilm)
- **Moonlight** (Drama)
- **Silence** (Drama, Historisches)
- **The Founder** (Biografisches)
- **Vier gegen die Bank** (Komödie, Krimi)

## Romane Erwachsene



- Balson, Ronald H.: **Karolinas Töchter** (Schicksal)
- Bentow, Max: **Das Porzellanmädchen** (Thriller)
- Caboni, Cristina: **Die Oleanderschwester**
- Carter, Chris: **Death Call** (Thriller)
- Devi, Mitra: **Schockfrost** (Thriller)
- Forry, Lauren A.: **Abigale Hall** (Historisches)
- Franz, Andreas: **Kalter Schnitt** (Krimi)
- Fröhling, Heike: **Das Leben ist nur ein Moment**
- Galán, Jorge: **Mein dunkles Herz** (Historisches)
- Grisham, John: **Das Original** (Thriller)
- Groen, Hendrik: **Tanztee – Das neue geheime Tagebuch des Hendrik Groen, 85 Jahre** (Humor)
- Harmel, Kristin: **Heute fängt der Himmel an** (Liebe)
- Hauptmann, Gaby: **Scheidung nie – nur Mord!**
- Jarawan, Pierre: **Am Ende bleiben die Zedern** (Flüchtling, Schicksal)
- Kodiak, Frank: **Nummer 25** (Thriller)
- Müller, Gitti: **Comeback mit Backpack – Eine Zeitreise durch Südamerika**
- Noll, Ingrid: **Halali** (Krimi, Humor)
- Parks, Adele: **Bis du alles verlierst** (Thriller)
- Slaughter, Karin: **Die gute Tochter** (Thriller)
- Voss, Louise: **Stalker** (Thriller)
- Weissberg, Clara: **Meerhimmelblau** (Liebe, Ostsee)
- Wilhelm, Uwe: **Die sieben Farben des Blutes**

9. bis 22. Oktober 2017

## Herbstferien

In den Ferien bedienen wir Sie gerne jeweils am

**Dienstag von 15.00 – 20.00 Uhr**  
**und am Freitag von 18.00 – 20.00 Uhr**

Schöne Herbsttage wünscht das Bibliotheksteam.



## Bücher-Bring-und-Holttag



**Samstag, 28. Oktober 2017,**  
**von 10.00 – 12.00 Uhr**

Bringen Sie Bücher – Holen Sie Bücher!

Bitte bringen Sie uns nur saubere und gut erhaltene Medien (keine Fachliteratur).

Stöbern Sie im Angebot und trinken Sie dabei gemütlich eine Tasse Kaffee oder Tee. Wir offerieren Ihnen dazu frischen Zopf.

## «Landluft – Bergbäuerinnen im Portrait»

von und mit Daniela Schwegler



Daniela Schwegler hat nach ihren Erfolgsbüchern TRAUMALP und BERGFIEBER in ihrem neuen Bestseller einmal mehr authentische, herzerfrischende Lebensgeschichten von Frauen in den Schweizer Alpen aufgezeichnet, die ihren Platz gefunden haben und ihn mit nichts in der Welt mehr tauschen möchten.

Geniessen Sie einen literarischen Abend und lassen sich dazu in magisch schöne Bilder-Welten entführen.

**Donnerstag, 26. Oktober 2017**

**19.30 Uhr in der Bibliothek Russikon,**  
**Äpler-Apéro ab 18.45 Uhr**

Eintritt inkl. Apéro: CHF 15.–  
 (mit Bibliotheksausweis CHF 10.–)

Tickets sind ab sofort bis am **Montag, 23.10.17** in der Bibliothek Russikon oder unter **info@bibliothek-russikon.ch** erhältlich.

Das Bibliotheksteam freut sich auf Ihr Kommen!

Neu eingetroffen:  
 Englishbooks und Hörbücher im Wechselbestand

**Alle Neuheiten auf einen Blick ...**

[www.bibliothek-russikon.ch](http://www.bibliothek-russikon.ch) – Katalog anklicken

# Die Ecke des Seniorenvereins Russikon

## Unsere Jassnachmittage im Oktober 2017

**Donnerstag, 5. Oktober, 14.00 Uhr**  
in der Sonne Weisslingen

**Donnerstag, 19. Oktober, 14.00 Uhr**  
im Landgasthof zur Krone

Mit freundlichen Grüßen  
Der Vorstand



Verein Nachbarschaftshilfe  
Russikon, Fehraltorf und Umgebung

**Wenn jeder dem anderen helfen wollte,  
so wäre allen geholfen**  
(Marie von Ebner-Eschenbach)

## Wünschen Sie sich Unterstützung, Gesellschaft im Alltag oder

- Begleitung beim Einkauf
- Hilfe beim Entsorgen von Papier
- einen Fahr- oder Transportdienst
- eine Handreichung für kleinere Reparaturen und vieles mehr

Fassen Sie Mut und melden Sie sich bei Frau Rickli per **Telefon 079 576 94 12** oder per **E-Mail [mitenand@bluewin.ch](mailto:mitenand@bluewin.ch)**

PS: Unser Freiwilligenteam wird Ihnen das Leben sicher ein bisschen erleichtern.

# Begegnungsnachmittage 2017 / 2018



## Herzlich willkommen!

Ein engagiertes Team ist schon fleissig an den Vorbereitungen und freut sich auf alle jüngeren und älteren Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahren.

### Termine

Die Begegnungsnachmittage finden **einmal im Monat am Freitag**, um 14.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Russikon statt.

### Gestaltung der Begegnungsnachmittage

Ein interessantes und spannendes Programm wartet auf Sie! An jedem Begegnungsnachmittag wird Ihnen ein feines Zvieri serviert. Ab 14.00 Uhr können am Stand der Bibliothek Bücher ausgeliehen werden.

### Fahrdienst

Wer abgeholt werden möchte, darf sich gerne melden bei:  
Gaby Grünig, Tel 044 954 18 38 oder Margrit Waffenschmidt,  
Tel. 044 954 88 46.

### Für Fragen und weitere Informationen

Sabine Müller, Sozialdiakonin Tel 044 954 04 01  
[sabine.mueller@zh.ref.ch](mailto:sabine.mueller@zh.ref.ch)

## Programm und Termine

- **Freitag, 27. Oktober 2017, 14.30 Uhr**  
**«Holz, Horn und Segen»**  
Schöne und klingende Hölzer, mit Dominique von Orelli, ehemaliger Pfarrer von Illnau-Effretikon.
- **Freitag, 24. November 2017, 14.30 Uhr**  
**Ein fröhlicher Nachmittag mit dem Jodelclub Rumlikon**
- **Donnerstag, 14. Dezember 2017, 14.00 Uhr**  
**Weihnachtsmusical mit den Memory-Kindern**
- **Freitag, 26. Januar 2018, 14.30 Uhr**  
**«Gesundheit im Alter»**  
Mit Dr. Matthias Rist und Dr. Mirjam Schorr von der Praxis Rosengasse und mit Claudia Gusmini und Susanne Egli von der Physiotherapie Ernst
- **Freitag, 23. Februar 2018, 14.30 Uhr**  
**«Reise nach Jerusalem»**  
Mit dem Velo von Süddeutschland in die «heilige Stadt». Ein spannender Bildervortrag von und mit Andi Blum.
- **Freitag, 23. März 2018, 14.30 Uhr**  
**«Der grosse Preis»**  
Ein fröhlicher Quiz-Nachmittag mit Pfarrer Udo Müller.
- **Freitag, 20. April 2018, 14.30 Uhr**  
**Kinder musizieren für Senioren**  
Ein Konzertnachmittag mit Schülern und Schülerinnen der Musikschule Zürcher Oberland, mit Antonia Hösli und Verena Zeller.



## Senioren- Mittagstisch

Jeweils mittwochs

**Daten 2017:** 4. Okt., 1. Nov.,  
6. Dez.,

**Daten 2018:** 10. Jan., 7. Febr.,  
7. März, 4. April, 2. Mai, 6. Juni,  
4. Juli und 8. August

**Kirchgemeindehaus,  
12.00 Uhr**

Herzlich willkommen zu einem feinen Menü in gemütlicher Tischgemeinschaft, guten Gesprächen und einer kurzen Besinnung nach dem Hauptgang. Das Mittagessen besteht jeweils aus Vorspeise oder Salat, Suppe, Hauptgang und Dessert mit Kaffee und kostet Fr. 13.–.

### An- und Abmeldung bitte bis Montagabend an:

Ursula und Urban Rickli, Telefon 044 954 19 92 oder 079 207 77 61

Das Team vom Senioren-Mittagstisch freut sich auf Sie!

## Begegnungsnachmittag

**Freitag, 27. Oktober 2017, 14.30 Uhr**

**Im Kirchgemeindehaus**



### «Holz, Horn und Segen»

Für Frauen und Männer ab ca. 60 Jahren

Dominique von Orelli war Pfarrer in Illnau-Effretikon. Er ist begeistert von schönen Hölzern wie Nussbaum, Kirschbaum, Arve und Lärche. Ebenso liebt er wohlklingendes Holz. Er wird uns einen kleinen Einblick in seine Pensionierten-Werkstatt geben und hören lassen, wie Alpsegen und Alphorn zusammenfinden.

**Um 14.00 Uhr: Stand der Bibliothek  
Ein feines Zvieri gehört auch dazu!**

Wer abgeholt werden will, melde sich bei:  
Gaby Grünig, 044 954 18 38 oder  
Margrit Waffenschmidt, 044 954 88 46



## Willkommen zum nächsten Kurs: Singe mit de Chliine

**9.30 Uhr im Kirchgemeindehaus**

Ein Kurs für halb- bis fünfjährige Kinder mit einer Begleitperson.

### Kursdaten, jeweils dienstags

31. Oktober, 7. November, 14. November  
21. November, 28. November, 5. Dezember

Im Anschluss gemeinsames Znüni.

### Thema: «Flüged, Blettli flüged»

Mit Kinderliedern, Versen und kleinen Gebeten stimmen wir uns auf die «dunkle» Jahreszeit ein, tanzen mit den Herbstblättern und den ersten Schneeflocken und gehen miteinander auf die Adventszeit zu.

**Leitung, Auskunft und Anmeldung:** Sabine Müller, Sozialdiakonin, Kirchgasse 32, 8332 Russikon, 044 954 04 01, sabine.mueller@zh.ref.ch



## Ad-hoc-Chor für Heilig Abend

Wir freuen uns auf das gemeinsame Singen im Christnacht Gottesdienst an **Heilig Abend um 22.00 Uhr** in der Kirche Russikon unter der Leitung von Philip Hirsiger.

Wir proben jeweils am **Dienstag, um 20.00 Uhr** in der Kirche Russikon (ausgenommen Schulferien)

**Alle Daten:** 03.10., 24.10., 31.10., 07.11., 14.11., 21.11., 28.11., 05.12., 12.12., 19.12. evt. mit Orchester und Freitag, 22.12. Hauptprobe

**Leitung Philip Hirsiger**

Kontakt: ph.hirsiger@bluewin.ch oder 079 437 94 19

NEUKOM OPTIK AG



Eidg. dipl.  
Optikermeister  
Zentrum Frohwies  
8330 Pfäffikon ZH  
Tel. 044 950 27 77  
neukom-optik.ch



### Grounding Brillen

Hochwertige Fassungen aus bisherigen Kollektionen haben ausgedient.

Suchen Sie in unserem Airline-Trolley nach diesen Schätzen.  
Jede Brille CHF 99.00.

**AKTION**

## Die Elektronummer

**043 377 33 22**

**corrodi+keller ag**

elektro telecom

Fehraltorf [www.elektroteam.ch](http://www.elektroteam.ch)

## xsund&zwäg

### Medizinische Massagepraxis

Werner Zehnder

Med. Masseur FA

KomplementärTherapeut  
mit eidgenössischem  
Diplom

Akupunktur nach Radloff  
(APM)

Klin. Lymphtherapeut

Seestrasse 40  
8330 Pfäffikon ZH  
Tel. 043 288 84 07  
[info@xsund-zwaeg.ch](mailto:info@xsund-zwaeg.ch)  
[www.xsund-zwaeg.ch](http://www.xsund-zwaeg.ch)

KULTUR IM REX PFÄFFIKON (ZH)

**Rex**



Samstag, 7. Oktober 2017, 20.15 Uhr

### Les trois Suisses: Tandem

**von und mit Resli Burri und  
Pascal Dussex**

Die Welt des Radsportes hält viele Träume, Erlebnisse und Geschichten bereit. Les trois Suisses beschreiben sie auf ihre Art: mit Witz und viel Musik. Dabei sparen sie nicht mit satirischen Seitenhieben und optischen Überraschungen. Les trois Suisses, ein Tandem, welches die Zuschauer auf eine amüsante Reise durch die Höhen und Tiefen der Befindlichkeiten mitnimmt. Die Freuden und Leiden des Radfahrers als Parabel für das Leben schlechthin.



Samstag, 14. Oktober 2017, 20.15 Uhr

### Daniel Ziegler: Bassmist

**Eine geballte Ladung  
Fröhlichkeit abendfüllend  
und solo!**

Den Musiker Daniel Ziegler wurmt, dass in der Hitparade alles gleich tönt. Vor allem, weil er weiss, mit welchen Tricks man garantiert einen Charthit landet. Es ist eigentlich wie beim Kochen: Man braucht die richtigen Zutaten in der richtigen Menge. Von Groove über Melodie und von Harmonie bis Performance bewegt sich Ziegler durch das Rezept eines Superhits. Zugegeben: So manches Mal führen ihn seine Erklärungen und musikalischen Beispiele in Gefilde, die er selber lieber nie betreten hätte – und die mit Musik rein gar nichts zu tun haben.



Sonntag, 5. November 2017, 11.00 Uhr

### Vivianne Mösli & Priska Praxmarer:

**Emma und der Mond-  
mann – Die Nachbarn**

Emma ist mit ihrer Mutter in eine neue Stadt gezogen: Alles ist fremd, Emma fühlt sich einsam und unverstanden, und sie beschliesst wegzulaufen. Auch der Mann im Mond ist einsam. Jede Nacht sieht er den Menschen bei ihrem Treiben zu. Eines Nachts gelingt es ihm, mit Hilfe einer vorbeifliegenden Sternschnuppe zur Erde zu reisen. Dort verläuft jedoch alles ganz anders, als er es sich vorgestellt hatte: Die Menschen machen Jagd auf den Ausserirdischen. Zum Glück trifft er Emma! Die beiden machen sich auf, um gemeinsam den Gefahren zu trotzen. Eine Geschichte über Freundschaft, übers Fremdsein und ein aufregendes Abenteuer (ab 5 Jahren, Hochdeutsch).

**Kino, Theater, Konzert und mehr  
immer unter [www.kulturimrex.ch](http://www.kulturimrex.ch)**

**Tickets:** Buchhandlung Helen Keller, Pfäffikon,  
Telefon 044 951 25 02 oder [www.kulturimrex.ch](http://www.kulturimrex.ch)



## Pfarrei St. Benignus

### Palliative Care Beauftragte für das Dekanat Oberland

Die Dienststelle Spital- und Klinikseelsorge unserer Kantonalkirche hat im Einverständnis mit der Kirchenpflege Patricia Machill als Palliative Care Beauftragte für das Dekanat Oberland ernannt. Diese neue Aufgabe wird ab 1. September 2017, befristet bis 31. Dezember 2019, im Umfang von 10 Stellenprozenten in die Anstellung bei unserer Kirchgemeinde integriert. Die Kantonalkirche übernimmt die Lohnkosten für diese 10-Prozent-Stelle. Die Kirchenpflege wünscht Patricia viel Erfolg und Befriedigung in dieser neuen Aufgabe.

### Strickgruppe



Über 30 Jahre lang hat sich die Strickgruppe des Frauenvereins monatlich bei Maria Schlumpf zu einem Kaffeepausch und gemeinsamen Handarbeiten getroffen. Neben einer schönen Gemeinschaft sind dabei Kleidungsstücke für Jung und Alt entstanden sowie schöne Mitbringsel, welche sie an Märkten in Pfäffikon bzw. vor der Migros sowie bei der GV des Vereins verkauft haben. So ist jedes Jahr eine beachtliche Summe zusammengekommen, welche gespendet wurde. Die Gruppe löst sich nun altershalber auf. Ein grosses Dankeschön allen Beteiligten im Namen des Vereins und der Pfarrei für ihren Einsatz!

Martha Hotz und Patricia Machill

### Wir suchen eine Organisatorin für den Rorate Zmorge



Haben Sie Lust und Interesse, den Rorate-Zmorge neu zu organisieren? Dann melden Sie sich im Pfarrereisekretariat oder bei [kaethi.wirth@hispeed.ch](mailto:kaethi.wirth@hispeed.ch). Wir freuen uns auf Sie und geben Ihnen gerne Auskunft!

Käthi Wirth, Präsidentin Pfarreirat

### Zä zmi



Herzliche Einladung am **Freitag, 6. Oktober 12.15 Uhr** im Pfarreizentrum. Kosten CHF 10.–, Kinder CHF 5.–.

**Anmeldung bis Mittwoch, 4. Oktober, 11.00 Uhr** ans Sekretariat.

### Ausblick

#### Donnerstag, 5. Oktober

09.00 Uhr Weggefährtinnen...  
Treffpunkt Seequai Pfäffikon

#### Freitag, 6. Oktober

12.15 Uhr zä Zmi

#### Dienstag, 24. Oktober

09.00 Uhr Glauben wagen  
19.15 Uhr Männer

#### Dienstag, 31. Oktober

14.00 Uhr Jassä – zäme sii

#### Mittwoch, 1. November

19.15 Uhr Gedenken an die Verstorbenen

Detaillierte Informationen zu den Veranstaltungen und unserer Pfarrei erhalten Sie auf unserer Homepage.

[www.benignus.ch](http://www.benignus.ch)

### Gottesdienstzeiten

09.00 Uhr Freitagvormittag  
18.00 Uhr Samstagabend  
09.45 Uhr Sonntagvormittag  
11.15 Uhr Santa Messa

In den Schulferien entfallen gewisse Gottesdienste.



### Glauben wagen

Ein Morgen von Frauen für Frauen. Wir treffen uns in der Kapelle zu einem Gebet mit Liedern aus Taizé, hören einen biblischen

Text und halten eine Zeit der Stille. Anschliessend sitzen wir bei Kaffee oder Tee zusammen und kommen miteinander über den biblischen Text ins Gespräch.



### Jass-Nachmittag

Am Dienstagnachmittag sind alle Jasserinnen und Jasser zu einem Jass-Nachmittag in den Fehrlatorferraum eingeladen.

Wir jassen den Schieber und/oder den Luzerner Jass, eine einfachere Variante des Schiebers. Auch Anfängerinnen und Anfänger sind herzlich willkommen.

# News aus der Spitex Regio ZO – Tag der offenen Türen

Am 2. September 2017 öffneten die drei Stützpunkte der Spitex Regio ZO zum Nationalen Spitex Tag ihre Türen. Sowohl beim Blutdruckmessen wie auch entspannt bei einem Teller selbstgemachter Kürbissuppe oder Kaffee mit Kuchen, nutzten viele Interessierte die Gelegenheit zum Austausch untereinander oder mit den Mitarbeitenden. Die Spitex Regio ZO bedankt sich herzlich für das Interesse. Die glücklichen Wettbewerbs-GewinnerInnen sind unter «Aktuelles» auf der Homepage [www.spitex-regio-zo.ch](http://www.spitex-regio-zo.ch) aufgeschaltet. Anita Letizia von der Geschäftsstelle hat ein paar Eindrücke bildlich festgehalten.



## Telefonische Erreichbarkeit und Öffnungszeiten

Ihre Spitex Regio ZO ist an 365 Tagen für Sie da. Die Dienstleistungen bietet sie Ihnen täglich an, von 7 Uhr bis 22 Uhr. Detaillierte Informationen finden Sie auf [www.spitex-regio-zo.ch](http://www.spitex-regio-zo.ch)

**Von Montag bis Freitag, jeweils von 11.00 – 12.00 Uhr und von 15.00 – 16.00 Uhr, nehmen die Stützpunkte Ihre Anrufe persönlich entgegen:**

<b>Stützpunkt Russikon:</b>	Tel. 044 954 30 90	<a href="mailto:russikon@spitex-regio-zo.ch">russikon@spitex-regio-zo.ch</a>
<b>Geschäftsstelle:</b>	Tel. 044 954 30 10	<a href="mailto:info@spitex-regio-zo.ch">info@spitex-regio-zo.ch</a>
<b>Anlauf- und Beratungsstelle Gesundheit und Alter:</b>	Tel. 044 954 30 90	<a href="mailto:beratung@spitex-regio-zo.ch">beratung@spitex-regio-zo.ch</a>
<b>Rotkreuzfahrdienst:</b>	Tel. 079 179 07 27	
<b>Präventionsbesuche:</b>	Tel. 044 954 30 90	<a href="mailto:praevention@spitex-regio-zo.ch">praevention@spitex-regio-zo.ch</a>

Während der übrigen Zeit sprechen Sie Ihr Anliegen bitte aufs Band. Sie werden sobald als möglich kontaktiert.



# «Suizidprävention Kanton Zürich»: Rückgabeaktion für Medikamente lanciert

**Im Rahmen des kantonalen Schwerpunktprogramms Suizidprävention konnten bereits verschiedene Projekte aufgelegt und Massnahmen umgesetzt werden. In den kommenden Wochen findet nun eine Rückgabeaktion für Medikamente statt.**

Suizide und Suizidversuche treten in aller Regel in Zusammenhang mit grossem persönlichem Leid auf und lassen Hinterbliebene, Rettungskräfte und andere betroffene Berufsgruppen in einer schwer verkraftbaren Situation zurück. Deshalb hat vor zwei Jahren der Zürcher Regierungsrat ein breit angelegtes Schwerpunktprogramm «Suizidprävention Kanton Zürich» lanciert und «Prävention und Gesundheitsförderung Kanton Zürich» mit der Koordination beauftragt. Mit dem Programm sollen Menschen in suizidalen Krisen und ihr Umfeld unterstützt werden.

In den vergangenen zwei Jahren konnten verschiedene Massnahmen umgesetzt werden. So wurden beispielsweise Flyer mit so genannten Notfallkarten – eine Karte im Kreditkartenformat mit den wichtigsten Notfallnummern – über Hausarztpraxen und Apotheken verteilt. Oder es wurde eine Helpline Suizidprävention für Fachleute – etwa aus dem Gesundheits-, Bildungs- und Sozialwesen – eingerichtet. Weitere Projekte setzen direkt bei Institutionen an, so in der Psychiatrie, in Spitälern oder in Altersheimen. Alle Projekte und Angebote sind beschrieben auf [www.suizidpraevention-zh.ch](http://www.suizidpraevention-zh.ch); hier können auch Notfallkarten bestellt werden.

## Medikamentenrückgabe: Ein Beitrag zur Suizidverhinderung

Zeitgerecht zum Welttag der Suizidprävention vom 10. September macht nun eine öffentliche Aktion auf

die Rückgabemöglichkeit von abgelaufenen und nicht mehr benötigten Medikamenten aufmerksam. Medikamente können in jede Apotheke und Drogerie im Kanton Zürich zurückgebracht werden. Die Apotheken und Drogerien stellen dafür Tragtaschen zur Verfügung – die Rückgabe ist aber auch ohne diese Taschen möglich. Die Aktion wird durch den kantonalen Apotheker- und den Drogistenverband unterstützt und läuft bis Ende Oktober.

Durch die Rückgabeaktion werden Medikamente, die in einer akuten Lebenskrise für einen Suizidversuch verwendet werden könnten, aus Privathaushalten entfernt. Dies schränkt die Suizidmethoden ein und schützt damit jedes Mitglied im Haushalt. Damit kann auch ein Beitrag zur Suizidverhinderung geleistet werden.



Anzeige



Wir überraschen seit über 30 Jahren mit kreativen Ideen, professionellem Design und einzigartigen Werbeauftritten. Sie legen Wert auf kompetente Beratung, Kreativität und Qualität – dann sind Sie bei uns richtig. Wir kennen die Bedürfnisse Ihrer Kundschaft und lenken mit gezielten Werbemassnahmen die Aufmerksamkeit auf Ihr Unternehmen.

STOZ WERBEAGENTUR AG 8330 PFAFFIKON ZH T 044 950 35 50 WWW.STOZ.CH



## Nationalrätin Natalie Rickli als Ehrengast bei der SVP Russikon



**Im Schützenhaus Russikon konnte Präsident Hans Aeschlimann Nationalrätin Natalie Rickli, die Kantonsräte Hans-Peter Amrein und Hans-Heinrich Raths, ZKB-Bankrat Peter Ruff, den Präsidenten der SVP Bezirkspartei Paul von Euw, Behördenmitglieder, Gäste aus umliegenden Sektionen und die Mitglieder und Sympathisanten der SVP Russikon begrüßen.**

Natalie Rickli freute sich darüber, dass in Russikon die Zusammenarbeit unter den Bürgerlichen funktioniert und wünscht sich, dass in Bern die bürgerliche Koalition, welche mit 101 Stimmen eigentlich über die Mehrheit im Parlament verfügen würde, vermehrt gemeinsame Positionen findet. Wo sie ganz offensichtlich nicht funktioniert ist im Bundesrat, welcher mehrheitlich links-grüne Anliegen umsetzt und damit die Stärken der Schweiz immer mehr preisgibt.

Ihr Fokusthema Medienpolitik leitete Natalie Rickli mit Überlegungen zur No Billag Initiative ein und zeigte auf, wie geschickt die SRG die Einzelinteressen abholt und mit finanziellen Zuwendungen ruhig stellt. Infolge der knapp angenommenen Abstimmung über Zwangsgebühren wird die SRG heute mit CHF 1,3 Mia. pro Jahr alimentiert (was machen die mit so viel Geld – auf die Qualität des Programmangebots scheint es keine Auswirkung zu haben). Erhebliche Beträge verteilt die SRG für das Lobbying. Millionen von Schweizerfranken werden in regionale Verbände, gemeinnützige Stiftungen und andere Interessengruppen gelenkt. Auch lokale Sender werden bis zu 70% über Billaggebühren finanziert. Auf diese Weise werden mögliche Konkurrenten abhängig gemacht und ruhig gestellt. Politiker, welche die SRG freundliche Medienpolitik unterstützen, erhalten nachweislich mehr Sendezeit als die Staatskritischen. Mitte-Links Politiker sind überproportional in den Organen der SRG vertreten. Wenn Medienschaf-

fende indirekt durch den Staat finanziert werden und Politiker betreffend Medienpräsenz vom staatlichen Medienmoloch abhängig sind um wiedergewählt zu werden, bleibt der kritische Journalismus auf der Strecke. Es entsteht eine Tendenz, behördliche Fehlleistungen weniger zu hinterfragen. Die staatlich alimentierten Medienschaffenden mutieren zu devoten Lippenlesern der Regierenden. Kein Wunder lesen und hören wir heute in allen Medien praktisch das Gleiche und unterscheiden sich die Interpretationen kaum.

Derart grosszügig mit Mitteln aus der Zwangssteuer Billag Gebühren alimentiert, kann es sich die SRG leisten, neue Formate der privaten Anbieter sofort zu kopieren und die eigenen Produkte mit höheren Mitteln auszustatten. Die staatlich finanzierten Antworten auf den Erfolg der Privatsender reichen von DRS 3 bis hin zum seichten Servicepublic-Musiksender Virus. Dazu kommt, dass viele der staatlich angebotenen Formate verschwindend kleine Konsumentenzahlen haben und damit eher staatlich finanzierten Beschäftigungstherapien für Medienschaffende gleichen. Es wird viel produziert – ob das jemand anschaut oder anhört scheint sekundär zu sein.

Zudem ernährt die Mediensteuer die Produzenten üppig. SRG-Boss de Weck beispielsweise bezieht ein Jahres-Gehalt von CHF 536'000 – ohne unternehmerisches Risiko notabene.

Wie bei allen Übertreibungen scheinen auch hier die verantwortlichen Politiker, allen voran Bundesrätin Doris Leuthard, immer mehr einem Realitätsverlust zu verfallen. Eine erweiterte Mediensteuer für Unternehmen soll mit zehntausenden und mehr Franken pro Firma, den CHF 1,3 Mia. Mediensteuertopf zukünftig noch wesentlich weiter erhöhen. Dabei zahlen die Mitarbeiter in den Unternehmen ja schon privat überhöhte Mediensteuern und dies, egal ob die staatsfreundlich berichtenden Medien konsumiert werden oder nicht. Im Weiteren soll die neue Allianz von SRG Staatsfernsehen, Swisscom und der privaten Ringier Gruppe, die aus den Nutzungsdaten der Bürger gewonnenen Verhaltensinformationen, für zukünftig intensivere Bewerbung der Kunden an Marketingorganisationen verkaufen dürfen. Bei Google und anderen Unternehmen würden die Journalisten und Politiker lauthals nach dem Datenschutz rufen. Wegen ihrer Abhängigkeit von der SRG verhalten sie sich aber ziemlich ruhig – genau wie es zu erwarten war.

Scheitert die No Billag Abstimmung, wird die Gier der Profiteure weiter zunehmen.



# Gründung des Dorfvereins Madetswil

**Erst vor kurzem, am 7. September 2017, wurde der neue Verein von fünf Madetswiler Bewohnern und Bewohnerinnen anlässlich der Gründungsversammlung in «Bea's Stolle» ins Leben gerufen.**

Ziel des Dorfvereins ist es, das Dorfleben in Madetswil (inklusive den Einwohnern von Ludetswil) zu aktivieren und die Dorfgemeinschaft zu fördern. Abwechslungsreiche Anlässe und Aktivitäten für das ganze Dorf, welche den Bedürfnissen der ganzen Familie gerecht werden, sollen den Rahmen für das gegenseitige Kennenlernen und den gemütlichen Austausch in ungezwungener Atmosphäre bilden. Dies unter dem Motto: «Mitenand & Fürenand».

Der Dorfverein soll sich entwickeln. Ideen und Anregungen sind jederzeit willkommen. Wir setzen uns für eine aktive Dorfgemeinschaft ein und bieten ein tolles Jahresprogramm an.

Der erste Anlass des Dorfvereines Madetswil wird der Adventszauber sein. Genauere Infos werden der Madetswiler Bevölkerung in den nächsten Tagen per Infoblatt direkt in den Briefkasten gelegt.

Fühlst du dich von der Idee angesprochen, und willst auch du aktiv in unserem Dorfverein mitmachen oder uns als Gönner finanziell unterstützen? Mitglied werden ist ganz einfach. Nimm mit uns Kontakt auf!

Du erreichst uns unter der Mailadresse [dv.madetswil@bluewin.ch](mailto:dv.madetswil@bluewin.ch) oder erste Infos sind bereits auch auf [www.facebook.com/dv.madetswil](https://www.facebook.com/dv.madetswil) aufgeschaltet.

## Art der Mitgliedschaften:

- Mitglied Einzelperson: Fr. 20.–/Jahr
- Mitglied Familie: Fr. 35.–/Jahr
- Mitglied Gönner: Fr. 50.–/Jahr

Wir freuen uns auf dich!

*Der Vorstand des Dorfvereins Madetswil  
Michi Hotz (Präsident)*

DORFVEREIN MADETSWIL



MITENAND & FÜRENAND

## OK Dorffest Russikon



# Das Dorffest nimmt Form an



**Die ersten Pläne stehen bereits und die Vereine wurden informiert. Wir dürfen mit Freude verkünden, dass fast alle Vereine im Dorf einen Beitrag an das Dorffest leisten werden.**

Auch Sie können sich am Dorffest beteiligen. Mit einem kleinen Betrag sind Sie als offizieller «Dorffest Supporter» mit dabei. Als Dank dafür bekommen Sie ein kleines Geschenk und wenn Sie wollen, können sie im Festführer erwähnt werden. Genauere Informationen und das Anmeldeformular sind auf unserer Homepage [www.dorffest-russikon.ch](http://www.dorffest-russikon.ch) abrufbar. Ausserdem liegen die Supporter-Flyer bei der Gemeindeverwaltung und anderen Orten in der Gemeinde auf. Um Porto zu sparen, können diese auch wieder direkt am betreffenden Ort abgegeben werden.

Neu sind wir auch auf Facebook vertreten. Besuchen Sie uns doch auf: [www.fb.com/dorffestrussikon](https://www.fb.com/dorffestrussikon).

OK Dorffest Russikon

## Wir basteln Weihnachtsgeschenke!

### Wann

Mittwoch, 8. November 2017

### Wo

Riedhus Russikon

### Beginn

14.00 Uhr

### Dauer

Bis spätestens 16.30 Uhr, die Kinder werden nach Hause geschickt, sobald sie mit ihren Bastelarbeiten fertig sind.



### Alter

Alle Kinder bis zur 6. Klasse. Bei Kindern bis und mit 1. Klasse bitten wir die Eltern um Mithilfe vor Ort.

### Anmeldung

Direkt auf der Homepage  
[www.familientreffpunkt-russikon.ch](http://www.familientreffpunkt-russikon.ch)

Dort sind alle Informationen sowie die Bastelvorschläge zu sehen.

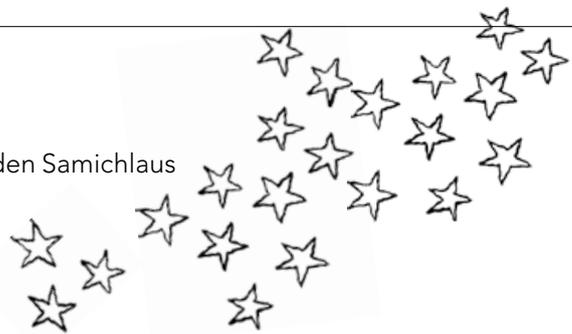
### Anmeldeschluss

Freitag, 6. Oktober 2017

## Voranzeige Samichlaus

Am **Mittwoch, 6. Dezember 2017** werden wir gemeinsam den Samichlaus im Wald treffen. Besammlung ist um 18.15 beim Riedhus.

Weitere Infos folgen.



OKaY Kinder&Jugendtheater Effretikon

**OKaY**  
Kinder&Jugendtheater Effretikon

## Theaterkurse in Effretikon – jetzt neu auch für Jugendliche ab 16!



**Junge Schauspieltalente aufgepasst:** Auch dieses Jahr bietet das OKaY- Kinder&Jugendtheater Effretikon wieder Theaterkurse an. Unter der Leitung von Schauspielerin und Theaterpädagogin Kathrin Maja Frei wird ab September bis zu den Frühjahrsferien jeden Mittwochnachmittag oder am Abend geprobt. Angesprochen sind Kinder und Jugendliche von der ersten Klasse bis 25 Jahre, die je nach Alter und Theatererfahrung in drei Gruppen eingeteilt werden. Neu bieten wir ab diesem Jahr einen Ü16 Kurs an, für alle, die trotz Lehre Gymnasium, 10. Schuljahr etc. weiterhin Theater spielen wollen. Selbstverständlich finden

als Krönung der Semesterarbeit am Ende zwei öffentliche Aufführungen auf der Bühne vom Alterszentrum Bruggwiesen statt.

Nachdem wir letzte Saison einen neuen Zuschauerrekord verbuchen durften, hoffen wir auch dieses Jahr wieder auf viele begeisterte junge Schauspielerinnen und Schauspieler aus der Region!

Anmelden kann man sich per sofort unter der angegebenen Kontaktadresse. Man darf gespannt sein, welche Geschichten uns die drei Gruppen nach erfolgreicher Arbeit am Ende des Semesters präsentieren werden!

### Anmeldungen an Kathrin Maja Frei

[okay@theaterplatzeffretikon.ch](mailto:okay@theaterplatzeffretikon.ch)  
078 866 79 74

[www.okaytheater.ch](http://www.okaytheater.ch)

## Dialektmärli «Dornrösli»



Jahr für Jahr präsentiert das Märlietheater Zürich ein neues stimmungsvolles Grimm-Dialektmärli. Im Jahr 2012: «De Froschkönig», 2013: «Frau Holle», 2014: «Schneewiissli & Roserot», 2015 «De gstifletli Kater» und letzte Saison waren wir mit «Rapunzel unterwegs. Mit viel Liebe zum Detail werden die Stoffe aus der Märliensammlung der Brüder Grimm im Dialekt sorgfältig aufbereitet, mit eigens komponierter Musik versehen, märlihafte Dekorationen werden angefertigt, stilvolle, zauberhafte Kostüme und Spielrequisiten hergestellt und mit viel Spielfreude durch Profischauspieler zur Aufführung gebracht. Natürlich wieder mit viel Interaktion mit dem Publikum.

### **Dieses Jahr steht mit «Dornrösli» ein weiteres zauberhaftes Grimm-Dialektmärli in einer komplett neuen Fassung auf dem Programm:**

Es war einmal ein Königspaar, dem ein lange gehegter Kinderwunsch endlich in Erfüllung ging. Aus Dankbarkeit luden sie zwölf Feen zum Tauffest ein, damit sie das Kind reich beschenken. Unglücklicherweise wurde die dreizehnte Fee nicht eingeladen, worüber diese sehr wütend wurde und das Kind mit einem bösen Fluch belegte.

Wie die Geschichte weitergeht, können Sie am **Mittwoch, 15. November 2017 im Riedhus Russikon um 15.00 Uhr** hautnah miterleben.



### **Tickets ab 25. September 2017:**

Bibliothek Russikon und Gemeindeverwaltung Russikon, Veranstalter: GVR für Kultur und Freizeit.

Das Dialektmärli eignet sich für Menschen ab 4 Jahren, beinhaltet aber auch Weisheiten und Stoff zum Schmunzeln für die «Grossen». Lassen Sie sich von den Schauspielern ermutigen, in wundersame, kindgerecht aufbereitete Märliwelten einzutauchen und aktiv am Geschehen mitwirken und so das Märli hautnah miterleben zu können.

*Das Dornrösli-Team: (stehend:) Katariina Gaehler (Musik), Isabel Schumacher (Bühnenbild und Kostüme), Dominic A. Hurni (Chuchiburscht Florian), Lukas Schönenberger (Fährimaa und Oberhofchoch & Co-Regie) Carmen Lopes Sway (Fee Umbraluna und Fee Florarosa), Tobias Gerber (Prinz Alexander), Myriam Mazzolini (Prinzässli Rosabella) Karin Koschak (Maske), (sitzend:) Ariane Indira Wildberger (Königin Viviane), Nicole Haas-Clerici (Produktionsleitung) Ruedi Haas (Buch & Regie), Richard Leron Bucher (König Dominian) Foto: Flavian Cajacob © 2017*

## Es ist wieder soweit!

**Am Freitag, 3. November und Samstag, 4. November veranstaltet die Turnfamilie Russikon eine Abendunterhaltung.**

Ganz nach dem Motto «Russikä suecht's Super(turn)-talänt» laden wir Sie herzlich am Freitag, um 20.00 Uhr und am Samstag, um 14.00 und 20.00 Uhr ins Riedhus ein. Die Türöffnung am Nachmittag ist um 13.30 Uhr und am Abend um 18.30 Uhr.

Eintrittstickets sind für die Abendvorstellungen im Vorverkauf ab dem 23. Oktober über **Ticketfrog.ch** erhältlich. Der Eintrittspreis für die Nachmittagsvorstellung beträgt Fr. 8.– (für Kinder unter 12 Jahren gratis) und für die Abendvorstellungen jeweils 15.– Fr.

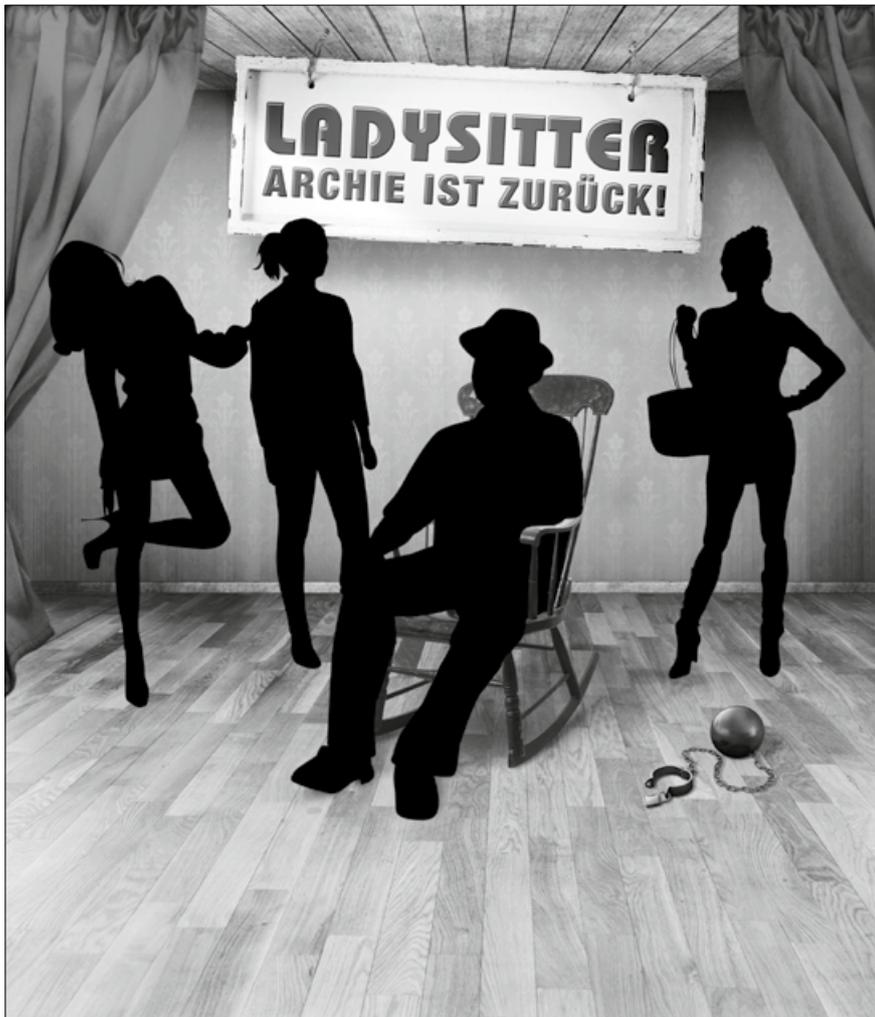
Jeden Abend gibt es Festwirtschaft und Barbetrieb, sowie eine Tombola

mit attraktiven Preisen. Zudem unterhält Sie nach den Abendvorführungen jeweils ein DJ.

Lassen Sie sich in eine Welt der Talente entführen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns!



Anzeige



**Spot on!**  
Jugend macht Theater

**Samstag, 25. November 2017**

Türöffnung: 19.30 Uhr

Beginn: 20.00 Uhr | anschl. Barbetrieb

**Sonntag, 26. November 2017**

Türöffnung: 17.30 Uhr

Beginn: 18.00 Uhr

**Freitag, 1. Dezember 2017**

Türöffnung: 19.30 Uhr

Beginn: 20.00 Uhr | anschl. Barbetrieb

**Samstag, 2. Dezember 2017**

Türöffnung: 19.30 Uhr

Beginn: 20.00 Uhr | anschl. Barbetrieb

**MZTH Hermetsbuel Hittnau**

Eintritt Frei (Kollekte)

Aufführung «Ladysitter – Archie ist zurück!»

Regisseur Paul Koch

Initiant Spot on! – Jugend macht Theater

Drehbuch Bernd Spehling

Weitere Infos [www.spot-on.ch](http://www.spot-on.ch)

STOZ



## Café international – käfele, choche, jasse!

Unser Sommerfest war wie wir es uns erträumten: bunt, lebendig, verbindend. Es tat gut, unsere Gäste im traditionellen Ambiente in der Hürlimann-Schür zu begrüßen. Unter selbstgemachten Wimpel-Ketten erklang erst Hassans syrische Oud (eine Art Laute), und später gab es ein Schweizer «Örgeligewitter». Aber nicht nur das – die drei Musiker vom «Örgeligewitter Wolchelos» erklärten ausserdem routiniert und herzlich ihre Instrumente. Dann wiesen sie uns ins Talerschwingen ein, worauf hin der Föifliber öfter über den Milchbeckenrand auf die Tische flog...

Unter allgemeinem Gelächter wurde gesucht, neu begonnen und angefeuert. So einfach ist das eben nicht!



Internationales Boccia-Spielen.

Im Herbst ist auch einiges los (Details siehe Kasten): Nawal kocht noch einmal Falafel – wir wissen, was gut ist und freuen uns darauf! Ende September entdecken wir Paulines England. Im Oktober gibt es Eritreische Küche. Ende November erwartet uns ein Spielenachmittag in der Bibliothek mit den Jass-Expertinnen Käthi Poulsen und Marianne Fritz. Auch an den anderen Freitagen ist das Café offen, als ein Ort zum Austausch (z.B. über spannende Bücher), zum Verschnaufen, Käfele und Spielen.



Talerschwingen am Sommerfest mit dem «Örgeligewitter Wolchelos».

Allerdings bleibt das Café in den Herbstferien leider geschlossen (13. und 20. Oktober), dabei ist es auch in den Ferien sehr gefragt – wer Lust hat, einmal mit anzufassen oder einfach mit dabei zu sein, ist herzlich willkommen. Auch ausserhalb des Cafés sind Einsätze möglich. Fragen und Anregungen interessieren uns. Ihr erreicht uns hier: Lilly Schellenberg **044 954 27 09** und Dagmar Schröter **076 396 35 81**.



Das «Örgeligewitter Wolchelos» begeisterte nicht nur unsere kleinsten Gäste.

Das Café International ist **freitags von 15.00 bis 17.00 Uhr** im Kirchgemeindehaus Russikon (Im Berg 2, 8332 Russikon) geöffnet. Jeder Mensch ist herzlich willkommen!

### Spezielle Termine

Freitag, 22. September:

**Falafel – Nawal kocht!**

Ort: Kirchgemeindehaus.

Freitag, 29. September:

**Mein England – mit Pauline**

Ort: Kirchgemeindehaus.

Freitag, 6. Oktober:

**Eritreisch Kochen – mit Filemon und Tsehay**

Ort: Kirchgemeindehaus.

Freitag, 27. Oktober:

**Bibliotheksführung**

Ort: Bibliothek Russikon.

Freitag, 24. November:

**Spülenachmittag und Jassen – mit Jass-Expertinnen Käthi und Marianne**

Ort: Bibliothek Russikon.

Weitere Informationen bei Aktuelle Ankündigungen finden Sie auf facebook ([www.facebook.com/cafeinternationalRussikon](https://www.facebook.com/cafeinternationalRussikon)) und auf den **Ge-meindeseiten**.

Das **Café International** ist eine **Gemeinschaftsinitiative** von EinwohnerInnen und der reformierten Kirche Russikon. An Mitarbeit Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen!

## Ein Calimero Voltige Turnier ganz anderer Art

**Am 29. Oktober 2017 organisiert der Voltige Verein Calimero ein Plausch Turnier in Russikon. Der Verein Calimero lädt dafür Vereine zu diesem Anlass ein. Ca. 40 bis 50 Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren versammeln sich an diesem Morgen im Pensionsstall Wagner in Russikon.**

Das Turnier ist in vielerlei Hinsicht ein sehr spezieller Anlass. Einerseits starten die Kinder am Morgen mit einer Pflicht in ihrer Kategorie und am Nachmittag in einer selbst einstudierten Kür mit eigener Musik und meist selber gemachten Kostüm. Andererseits haben die Jüngsten Gelegenheit, die ersten Turniererfahrungen zu sammeln. Von Igel zu Drachen, Feen und selbst kreierte Wesen ist da alles zu bestaunen.

Die Begeisterung und die Liebe zu Pferd und Sport ist an diesem Tag nicht nur zu spüren, sondern auch

in all den Gesichtern zu sehen. Ein Anlass, an dem man dabei sein sollte, um den jungen Sportlern und Sportlerinnen die Aufmerksamkeit zu geben, die sie sich hart erarbeitet haben.



## Am CVN Schaffhausen



**Am Samstag, 2. September 2017 starteten zwei Gruppen des Voltigevereins Calimero.**

Am Morgen motivierte die Longenführerin Alin Ringli mit dem Pferd Leonardo da Vinci die sieben Mädchen der Gruppe 3 zu Höchstleistungen. Mit einer Note von 6.06 holten sie den hervorragenden 2. Platz in der Kategorie BJ. Am Nachmittag startete die Gruppe 2 in der Kategorie MJ. Die Longenführerin Annemarie Gebbs-Dar mit dem Pferd Tamino XV leitete die Gruppe unter erschwerten Bedingungen. Das Team erreichte mit der Note 5.133 den 7. Platz.

## Gruppe 3 in Gossau

**Am Samstag, 9. September 2017 fand sich die Gruppe 3 des Voltigevereins Calimero in Gossau ein.**

Sie starteten mit Pflicht und Kür früh am Morgen. Voll Freude und Motivation erreichten sie mit der Longenführerin Alin Ringli und dem Pferd Leonardo da Vinci den hervorragenden 2. Platz, mit einer Note von 6.337 in der Kategorie BJ.

Gleich am folgenden Tag zeigte die Gruppe Calimero 2 in der Kategorie MJ ihre Darbietung. Sie gingen mit der Longenführerin Annemarie Gebbs-Dar und dem Pferd Tamino XV nach der Pflicht in Führung. Trotz Gruppenumstellungen zeigten sie eine ansprechbare Kür und platzierten sich mit einer Gesamtnote von 6.248 im 6. Rang.



# Jugend Turn-, Spiel- und Stafettentag 2017



Für die grösste Gruppe ging es eine Viertelstunde später beim Seilspringen los. Im Durchschnitt machte jedes Mädchen unglaubliche 135 Sprünge. Die Mittleren mussten noch ein Weilchen warten, bis sie dann beim Hindernislauf antreten durften. Eine dieser zwei Gruppen konnte in ihrer Serie sogar den Sieg einholen. Aber auch da reichte es insgesamt nicht für einen Podestplatz. Trotzdem sind wir sehr stolz auf diese Leistung. Um 15.00 Uhr starteten dann die Stafetten. Zu unserem Glück starteten zuerst die Knaben, denn so konnten die Mädchen der Regenwand entkommen. Pünktlich zum Start der Mädchenstafetten klarte es nämlich auf und

**Am 2. September trat die Mädchenriege Russikon am diesjährigen Jugend Turn-, Spiel- und Stafettentag an. Obwohl der Wetterbericht eigentlich nicht auf unserer Seite war, hatten wir dennoch Glück. Ausser einer kleinen Regenwand während der Pendelstafette der Knaben blieb es trocken. Und da uns ein fleissiges Mami einen Platz auf der Tribüne sicherte, konnte auch diese Regenwand uns nicht erschüttern.**

Wir versammelten uns um 09.30 Uhr und waren um 10.00 Uhr auf dem Wettkampfgelände in Winterthur. So hatten wir genügend Zeit, uns einzurichten, aufzuwärmen und die Gruppen auf die Leiterinnen aufzuteilen. Wir starteten insgesamt mit vier Gruppen à sechs Mädchen in den Disziplinen Seilziehen, Seilspringen, Hindernislauf und Pendelstafette. Um 11.00 Uhr ging es schon für die erste Gruppe, die ganz Kleinen, los mit Seilziehen. Sie schafften es eine Runde weiter, doch leider reichte es nicht für den Finaleinzug.

die Regenwolken verzogen sich. Gleich anschliessend fand die Rangverkündung statt. Leider waren wir in diesem Jahr nicht ganz so erfolgreich. Aber wir hatten auf jeden Fall viel Spass und die nächste Herausforderung steht ja bereits vor der Tür. Am 3. und 4. November dürfen die Mädchen ihr Können an der Abendunterhaltung unter Beweis stellen. Deshalb sammeln wir unsere Energie von Neuem und beginnen wieder fleissig mit dem Training für diesen tollen Anlass.

*Für die Mädchenriege Russikon Jessica Schrag*





## Fitness für Alle



**Zwischen den Herbst- und Frühlingsferien findet auch dieses Jahr wieder das Fitness für Alle statt.**

Ein lockeres und spielerisches Vorbereiten auf Ihr Skivergnügen oder um aktiv in die kommenden Herbst- und Wintermonate einzusteigen.

Möchten Sie sich wieder einmal dehnen, strecken und kräftigen oder etwas für die Verbesserung der Beweglichkeit, Koordination, Gleichgewicht und Ausdauer tun, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Der Turnverein freut sich, viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Riedhus begrüßen zu dürfen.

### Wer

Jede und Jeder, kurz Alle

### Wann

24. Oktober 2017 bis Ende März 2018  
jeden Dienstag ab 20.15 Uhr

### Wo

im Riedhus, Russikon

Viel Vergnügen wünscht Ihnen der Turnverein Russikon.

### Aktivsektion

Die Trainingstage sind Dienstag und Freitag in der Neuen Turnhalle Russikon, jeweils 20.00 bis 21.45 Uhr. Zu einem Probetraining sind Sie herzlich eingeladen.



## NatuRus Russikon



## Einladung zum Pflegeeinsatz 2017

Bereits zur Tradition geworden, starten wir auch in diesem Herbst unsere Pflegeeinsätze am **Rohrbach**. Damit die Bachböschung möglichst nährstoffarm bleibt (Artenvielfalt) und Büsche sowie stark wuchernde Pflanzen nicht überhand nehmen, bedarf es dieser jährlich wiederkehrenden Pflegemassnahmen.

### Wer

Alle die Lust und Zeit haben

### Wann

Samstag, 14. Oktober 2017

### Treffpunkt/Beginn

ab 08.45 Parkplatz beim Fussballplatz  
(auch Später-Kommende sind jederzeit herzlich willkommen!)

### Dauer

zwischen 9.00 bis 16.00 Uhr

### Mitnehmen

der Witterung entsprechende Kleider und Schuhe

### Geräte und Arbeitshandschuhe

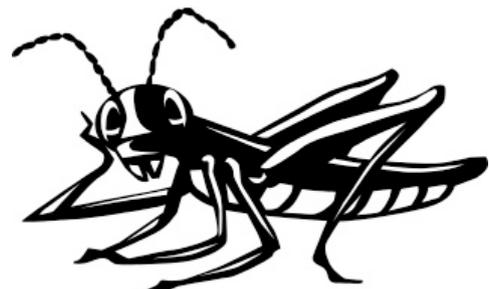
stehen zur Verfügung

### Getränke/Verpflegung

Znüni und Mittagessen ist organisiert

### Auskunft/Anmeldung (wegen Verpflegung erwünscht, aber nicht unbedingt notwendig)

bei: Ueli Walter Tel. 044 954 00 83,  
E-Mail: walterul@hispeed.ch)



# Wir wandern im Thurgau zum Ottenberg und im Zürcher Säuliamt

**mini-Wanderung**
**am Donnerstag, 12. Oktober**

Von Affoltern am Albis bringt uns das Postauto ein Stück weit bergauf bevor wir den Weg unter die Füsse nehmen. Über Tägermoos kommen wir zum Weiler Müliberg. Auf der Höhe über dem Aeugstertal, mit Sicht auf den Üetliberg, wandern wir Richtung Türlerseesee.



Nach dem Mittagessen im Restaurant Erpel geht es in einer guten Stunde über Vollenweid nach Rifferswil. Nach einem Zvierihalt steigen wir ins Postauto und fahren wieder zurück nach Affoltern.

**Leitung:** Käthi Poulsen, Margreth Baer

**Wanderzeit:** 2 ½ Stunden

**Auf- und Abstieg:** wenig Steigung

**Hinfahrt:**

Russikon Gde'haus	ab 08.48 Uhr, Bus 831
Affoltern am Albis	an 09.58 Uhr

**Rückfahrt:**

Rifferswil	ab 16.00 Uhr
Russikon Gde'haus	an 17.40 Uhr

**Kosten:**

Fr. 14.–	Halbtax
Fr. 20.–	Mittagessen (bestellt)
Fr. 7.–	Organisationsbeitrag

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.  
Auskunft über die Durchführung erteilen am  
Vortag ab 14.00 Uhr:  
Tel. 044 954 07 05, 044 954 08 96, 044 954 03 45

**Nächste PLUS- & mini-Wanderung:  
10. / 14. November 2017**
**Anmeldung mini bis Dienstag, 10. Oktober an:**

Margreth Baer, Stuketenstr. 14, 8332 Russikon  
E-mail: juema.baer@bluewin.ch

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

 Ich besitze ein  Halbtaxabo  GA  keines

**PLUS-Wanderung**
**am Dienstag, 24. Oktober**

(Verschiebedatum: Freitag, 27. Oktober)

Nach den beiden Wanderungen im Churer Rheintal und in der Bündner Herrschaft in den vergangenen Jahren, führt die diesjährige Herbstwanderung von



Weinfeldern aus durch die Weinberge auf den Ottenberg. Schon anno 990 sollen an diesem Sonnenhang Reben angebaut worden sein. Beim Stundenhalt im Weiler Ottenberg haben wir bereits den grössten Teil des Aufstiegs hinter uns und wandern nun gemütlich zum Stelzenhof, wo für uns das Mittagessen reserviert ist. Noch eine Stunde geht's weiter auf der Höhe dieses Hügels nach Berg TG, wo der Zvieri im Hotel Bahnhof auf uns wartet.

Nach den beiden Wanderungen im Churer Rheintal und in der Bündner Herrschaft in den vergangenen Jahren, führt die diesjährige Herbstwanderung von Weinfeldern aus durch die Weinberge auf den Ottenberg. Schon anno 990 sollen an diesem Sonnenhang Reben angebaut worden sein. Beim Stundenhalt im Weiler Ottenberg haben wir bereits den grössten Teil des Aufstiegs hinter uns und wandern nun gemütlich zum Stelzenhof, wo für uns das Mittagessen reserviert ist. Noch eine Stunde geht's weiter auf der Höhe dieses Hügels nach Berg TG, wo der Zvieri im Hotel Bahnhof auf uns wartet.

**Leitung:** Käthi Poulsen, Robert Osterwald

**Wanderzeit:** 3 ¼ Stunden

**Auf- und Abstieg:** 333m / 208m

**Hinfahrt:**

Russikon Gde'haus	ab 8.15 Uhr, Bus 832
Weinfeldern	an 9.28 Uhr

**Rückfahrt:**

Berg TG	ab 15.43 Uhr
Russikon Gde'haus	an 17.40 Uhr

**Kosten:**

Fr. 24.–	Halbtax
Fr. 18.50/20.50	Mittagessen
Fr. 7.–	Organisationsbeitrag

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.  
Auskunft über die Durchführung erteilen am  
Vortag ab 14.00 Uhr:  
Tel. 044 954 07 05, 044 954 08 96, 044 954 03 45

**Nächste PLUS- & mini-Wanderung:  
10. / 14. November 2017**
**Anmeldung PLUS bis Samstag, 21. Oktober an:**

Margreth Baer, Stuketenstr. 14, 8332 Russikon  
E-mail: juema.baer@bluewin.ch

 Dienstag, 24. Okt.  Freitag, 27. Okt.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

 Ich besitze ein  Halbtaxabo  GA  keines

# Anlässe

Datum	Zeit	Was	Wo	Wer
Mi 04.10.	12.00	Senioren-Mittagstisch	Kirchgemeindehaus	ev.-ref. Kirche
Do 05.10.	14.00	Jassen	Restaurant Sonne Weisslingen	Seniorenverein
Fr 06.10.		Herbstversammlung		TV
Fr 06.10.	12.15	Zä zmi	Pfarreizentrum	Pfarrei St. Benignus
Sa 07.10.	10.00	Bike-Tour	Restaurant Metzg	Radfahrer-Verein
08.-15.10.		Herbstlager		Cevi
Do 12.10.	08.48	Wanderung mini	Säuliamt	Seniorenwandergruppe
Fr 13.10.	09.00	Mütter- und Väterberatung	Bibliothek Russikon	kjz Pfäffikon
Sa 14.10.	09.00	Pflegeinsatz in der Kiesgrube	Kiesgrube	NatuRus Russikon
Di 17.10.	20.00	Spielabend für Erwachsene	Bibliothek Russikon	Bibliothek Russikon
Do 19.10.	14.00	Jassen	Landgasthof zur Krone	Seniorenverein
Di 24.10.	08.15	Wanderung plus (27.10.)	Ottenberg TG	Seniorenwandergruppe
Di 24.10.	20.15	Beginn Fitness für alle	Riedhus	Turnverein Russikon
Do 26.10.	19.45	Übung Besuch extern	Feuerwehrdepot Pfäffikon	Samariterverein
Do 26.10.	19.30	Daniela Schwegler – Landleben	Bibliothek Russikon	Bibliothek Russikon
Fr 27.10.	09.00	Mütter- und Väterberatung	Bibliothek Russikon	kjz Pfäffikon
Fr 27.10.	14.30	Begegnungsnachmittage	Kirchgemeindehaus	ev.-ref. Kirche
Sa 28.10.		Bücher-Bring-und-Holtag	Bibliothek Russikon	Bibliothek Russikon
Sa 28.10.	08.30	Papiersammlung	Gemeinde Russikon	TV
Sa 28.10.	10.00	Herbstmarkt Gündisau	Pfäffikerstrasse in Gündisau	Dorfverein Gündisau
Sa 28.10.		Saisonausklang mit Clubmeisterehrung	Tennisplatz	Tennisclub Russikon
Sa 28.10.	19.00	Spiel- und Jassabend	Restaurant Metzg	Radfahrer-Verein
So 29.10.		Plausch-Turnier	Stall Wagner Russikon	Voltige-Verein Calimero
So 29.10.		Kant. Jugendmeisterschaften		Mädchenriege / Gym-Dance
Mi 01.11.	12.00	Senioren-Mittagstisch	Kirchgemeindehaus	ev.-ref. Kirche
03./04.11.		Abendunterhaltung turnende Vereine		MR/FTV/DTV/TV
Sa 04.11.		Herbst-Frondienst	Tennisplatz	Tennisclub Russikon
Sa 04.11.		Helferessen	Rumlikon	NatuRus Russikon
Mi 08.11.	14.00	Weihnachtsgeschenke basteln	Riedhus Russikon	Familien Treffpunkt Russikon
Mi 15.11.	15.00	Dialektmärl «Dornrösli»	Riedhus Russikon	GVR Russikon
Sa 25.11.	10.00	Adventsanlass	Bibliothek Russikon	Bibliothek Russikon

**Publizieren Sie Ihre Anlässe unter [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch) (Aktuelles/Anlässe)**

## Wir gratulieren

**zur goldenen Hochzeit**  
**Ruth und Gottlieb Aeschbacher**  
 Wettsteinstrasse 66  
 8332 Russikon  
**2. November 2017**

## Willkommen

**Robin Lindegger**  
 geboren 15. August 2017

## Zum Gedenken

Am 3. September 2017 ist in Russikon gestorben:  
**Yvonne Leuthold, geb. Schiegg**  
 geboren 8. Mai 1954  
 wohnhaft gewesen in 8332 Russikon, Poststrasse 29

Am 8. September 2017 ist in Zell ZH gestorben:  
**Ruth Jucker, geb. Aeppli**  
 geboren 6. Dezember 1930  
 wohnhaft gewesen in 8322 Madetswil, Oberdorfstrasse 4

Am 15. September 2017 ist in Zürich gestorben:  
**Max Richard Gubelmann**  
 geboren 28. Dezember 1923  
 wohnhaft gewesen in 8332 Rumlikon, Dorfstrasse 4

# Wichtige Informationen

## Gemeindeverwaltung Russikon

Kirchgasse 4, 8332 Russikon  
 Telefon 043 355 61 61, Fax 043 355 61 62  
[www.russikon.ch](http://www.russikon.ch), [info@russikon.ch](mailto:info@russikon.ch)

## Öffnungszeiten:

Montag 08.30–11.30/14.00–18.30 Uhr  
 Di–Do 08.30–11.30/14.00–16.30 Uhr  
 Freitag 07.30–14.00 Uhr durchgehend

## Notfallnummern

Polizei	117
Gemeindepolizei	043 355 77 30
Feuerwehr	118
Sanitätsnotruf	144
Toxikologisches Zentrum	145
Apotheken-Notfallnummer	079 693 11 11
Spitex Russikon	044 954 30 90
Spital Uster	044 911 11 11
REGA	1414
Zahnärztliche Notfallnummer	079 358 53 66

## Ärztlicher Notfalldienst

0848 222 444

Die Nächte am Wochenende von 19.00 bis 07.00 Uhr und die Nächte unter der Woche von 22.00 bis 07.00 Uhr werden von den SOS-Ärzten übernommen.

# Impressum

Mitteilungsblatt der Gemeinde Russikon

## Herausgeberin:

Politische Gemeinde Russikon

## Erscheinungsweise:

10× pro Jahr/Auflage 2'000 Ex.

Beiträge werden gemäss Reglement gratis veröffentlicht. Texte und Bilder (separat) sind in elektronischer Form (als Word-Datei, PDF nur zur Ansicht) an die Redaktion zu übermitteln. Die Redaktionskommission entscheidet über die Veröffentlichung von Beiträgen abschliessend.

## Sekretariat Redaktion:

Mitteilungsblatt «äxgüsi»  
 c/o Gemeindekanzlei Russikon  
 Kirchgasse 4, 8332 Russikon  
 Regula Siebenmann  
 Telefon 076 392 29 14  
[aexguesi.russikon@gmail.com](mailto:aexguesi.russikon@gmail.com)

## Redaktionskommission:

Regula Siebenmann, Hans Aeschlimann,  
 Marc Syfrig, Dennis Stoz

## Inserate

### Inseratgrössen und Tarife:

1/16-Seite (43 x 65 mm)	Fr. 80.–
1/8-Seite quer (91 x 65 mm)	Fr. 100.–
1/4-Seite quer (187 x 65 mm)	Fr. 170.–
1/4-Seite hoch (91 x 135 mm)	Fr. 170.–
1/2-Seite quer (187 x 135 mm)	Fr. 300.–
1/2-Seite hoch (91 x 275 mm)	Fr. 300.–
1/1-Seite (187 x 275 mm)	Fr. 520.–

### Wiederholungsrabatt

– Belegung in 10 Ausgaben pro Jahr	20%
– Belegung in 5 Ausgaben pro Jahr	15%
– Belegung in 3 Ausgaben pro Jahr	10%

### Druckunterlagen:

- PDF (300 dpi mit eingebetteten Schriften)
- EPS (Schriften in Kurven gewandelt)
- Word-Dateien (Bilder und Logos separat)

Für alle Inserate benötigen wir eine PDF-Datei zur Ansicht. Nötige Eingriffe in Dateien werden separat verrechnet.

### Inseratenannahme/Gestaltung/DTP:

stoz werbeagentur ag, Barzloostrasse 2  
 8330 Pfäffikon, Telefon 044 950 35 50  
[info@stoz.ch](mailto:info@stoz.ch), [www.stoz.ch](http://www.stoz.ch)

**Druck:** DT Druck-Team AG, Wetzikon

**Nächste Ausgabe: Sept. Nr. 468/17**  
**Redaktions-/Inserateschluss: Di 12.09.17**  
**Erscheinung: Fr 28.09.17**  
**Alle Redaktionsdaten auf [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch)**



## Die weiteren Ausgaben

Ausgabe	Redaktions-/ Inserateschluss	Verteilung
469 November	Di, 17. Oktober 2017	02.11.2017
470 Dezember/Januar	Di, 14. November 2017	30.11.2017

**Alle Daten und Ausgaben unter [www.russikon.ch](http://www.russikon.ch)**  
 (ÜBER RUSSIKON)



Märli\*  
Theater\*  
Zürich  
SEIT 1966  
präsentiert:



Liv  
Menschen  
ab  
4

# Dornrösli

DIALEKTMÄRLI NACH GRIMM

## RIEDHUS RUSSIKON

MITTWOCH, 15. NOVEMBER 2017, 15 UHR

VORVERKAUF AB 2.10.2017: BIBLIOTHEK RUSSIKON UND GEMEINDEVERWALTUNG RUSSIKON

TAGESKASSE: AB 14 UHR. SAALTÜRÖFFNUNG: 14.30 UHR, EINTRITT: CHF 10.-

VERANSTALTER: GVR FÜR KULTUR UND FREIZEIT

maerli-theater.ch · facebook.com/maerlitheater